

PATRIMOINE, ARTISANAT, FESTIVALS,
PRODUITS DU TERROIR, MARCHÉS, RESTAURANTS

HERITAGE, ARTS AND CRAFTS, FESTIVALS,
REGIONAL PRODUCE, MARKETS, RESTAURANTS



#Gers/Découverte

Cœur de Gascogne et du Sud-Ouest®

Heart of Gascony and South West France

Gers, LE COMPLICE DES JOURS HEUREUX®



Nos démarches et partenaires qualité



TOUTES NOS ADRESSES RÉPONDENT
AUX CRITÈRES DE QUALITÉ EXIGÉS
PAR UN STRICT CAHIER DES CHARGES,
DONT BIEN SÛR LA CÉLÈBRE
CONVIVIALITÉ GERSOISE !
RENDEZ-LEUR VISITE
EN TOUTE CONFIANCE...



Station Verte

Les Stations Vertes sont des communes situées en espace rural ayant toutes signé une charte de qualité. Elles présentent un attrait naturel, s'engagent à assurer l'accueil et le séjour des touristes dans les meilleures conditions et dans un environnement préservé.

Our Quality Partners

All of our contacts answer to specific quality criteria defined by a strict schedule of conditions, including the famous Gascony welcome! Visit them with confidence.

Great Tourist Sites of the Midi-Pyrenees

Emblematic, grandiose or intimate, the Great Tourist Sites of the Midi-Pyrenees are the natural and cultural gateways to a territory where pleasures are shared. Riched of the sames values, the Gers has got three pearls of this exceptional crown: Marciac, Auch and Flaran-Baïse-Armagnac.

Station Verte (Green Vacation Site)

The "Stations vertes" are country communities that have signed a Charter of Quality. They offer a natural appeal and must ensure that tourists are welcomed to, and stay in, a natural environment in the best conditions possible.



Terra Gers®

Art de vivre au naturel, écotourisme
The French Art de Vivre in nature-mode. Eco-tourism.



Les Bons Crus d'Artagnan® Vignobles & Découvertes®

Sélection de producteurs de vins, de caves et cavistes, d'hébergements, de restaurants, de patrimoine et événements au cœur des vignobles.
Vine and vineyard tourism



Le Petit d'Artagnan®

Activités en famille.
Family activities.



GersFriendly® / GayFriendly®

Sélection de lieux tendances et branchés.
A selection of trendy and fashionable places.



Label Tourisme et Handicap

Tourism and Handicap label.



Déficiences mentale
Mental deficiency



Déficiences motrice
Motor deficiency



Déficiences auditive
Auditive deficiency



Déficiences visuelle
Visual deficiency



Chèque Vacances



#Gers / Foires et marchés

MARCHÉS, FÊTES ET FOIRES
DE PRODUITS LOCAUX

LE RENDEZ-VOUS DES AMATEURS DE « VRAI »...

Marchés au gras, fêtes du vin, foires aux produits du terroir... Les villes et les villages du Gers proposent tout au long de l'année aux visiteurs mille et une occasions de rencontres et de dégustations.

En période hivernale, d'octobre à mars, vous trouverez chaque jour un marché au gras.

Les produits, l'accent, les sourires, contribuent à l'ambiance authentique qui caractérise ces rendez-vous incontournables. On se salue, on se raconte, on négocie dans la bonne humeur. Dès les premiers beaux jours, marchés et soirées gourmandes émaillent le territoire.

Markets, celebrations, sales of regional produce: The calendar for amateurs of "authenticity"...

Foie gras markets, wine festivals, local product fairs... The Gers towns and villages offer visitors many opportunities for discoveries and tastings all year round. Visit our daily foie gras market in winter, from October to March.

The products, accent and smiles all contribute to the authentic atmosphere which characterises these inevitable encounters. We greet one another, talk to each other and negotiate in good humour. From the first days of spring, experience our markets and gourmet evenings that deck out the region.



Je prépare mon séjour

Voici où trouver toutes les adresses et informations utiles pour préparer votre séjour Découverte.

Tous nos prestataires sont listés par territoire (Armagnac, Val d'Adour, Astarac, Arrats et Save, Lomagne, Auch et sa région).

En double page centrale de ce catalogue, une carte du Gers vous aidera à vous repérer.

Here you will find all the addresses and information you need to plan your holiday in a warm and friendly part of the world. All our suppliers are listed by region (Armagnac, Val d'Adour, Astarac, Arrats et Save, Lomagne, Auch and its surroundings). The map of the Gers on the centrefold of this brochure will help you get your bearings.






Comment ça marche ?

Pour vous aider à trouver les services offerts par nos prestataires, voici une liste de pictos qui vous aidera à faire votre choix suivant vos critères.

How does it work? To help you find the services offered by our suppliers, here is a list of icons which will help you make your choice based on your criteria.

Pictogrammes PICTOGRAMS

-  Accueil Groupe
Group Visits
-  Aire pique-nique
Picnic area
-  Animaux acceptés
Animals welcome
-  Auberge
Inn
-  Boutique/Vente
Boutique/Sales
-  DÉMO
Démonstration
-  Dégustation
Sampling
-  EXPO
Exposition
-  Ferme Auberge
Country Inn
-  Jardin
Garden
-  Jeux d'enfants
Children's games
-  Parking
-  Aire de service camping-car
Reserved RV rest area
-  Stationnement camping-car
RV parking area
-  Visite commentée
Guided tour
-  Wifi
-  Parc
Park

-  Activités de plein air
Outdoor activities
-  CLIM
Climatisation
Air conditioning
-  Internet
-  Terrasse
Terrace
-  TV
Télévision
Television

Les incontournables

Toutes les entreprises figurant dans ce catalogue ont fait des démarches qualité une priorité : elles respectent les normes des classements officiels et adhèrent à de nombreux labels nationaux ou européens.

Cependant, depuis 2005, la Destination GERS améliore toujours plus ses conditions d'accueil et s'est fixée des règles exigeantes pour garantir la réussite du séjour de ses visiteurs. Grand nombre de professionnels du tourisme gersois se sont regroupés sous 4 marques répondant à des critères précis et à des chartes d'engagement :

- pour les familles : « le Petit d'Artagnan® »
- pour les amateurs d'œnotourisme : « Les Bons Crus d'Artagnan® »
- pour les amoureux d'écotourisme : « Terra Gers® »
- pour les curieux d'insolite, de lieux ouverts à tous ou tendance : « GersFriendly® »

Nous les appelons les « Incontournables ». Vous les retrouverez facilement signalés par ce picto.



The essentials

All companies listed in this catalogue have made it a priority to take quality measures: they respect the standards of the official rankings and adhere to numerous national and European labels.

However, since 2005, Destination GERS has increasingly improved its reception conditions and has set strict rules to guarantee the success of its visitors' stay. A large number of tourism professionals have regrouped themselves under 4 brands that meet the specific criteria and commitment charters:

for families: "le Petit d'Artagnan®", for wine enthusiasts: "Les Bons Crus d'Artagnan®", for lovers of ecotourism: "Terra Gers®", for those seeking an original and trendy place, opened to everyone: "GersFriendly®" We call them the "Essentials". They are easily identified by this icon.

Les autres partenaires

Other partners



Patrimoine Mondial de l'Humanité
World heritage sites.



Plus Beaux Détours de France
The most beautiful roundabout ways of France.



Plus Beaux Villages de France
The most beautiful villages of France.



Jardin Remarquable
Outstanding garden.



Patrimoine et Tourisme en Gascogne - les sites d'exceptions du Gers
Heritage and tourism in Gascony



Ville et Pays d'art et d'histoire
City and country of art and history.



Città Slow
Villes valorisant la qualité de vie par le respect de l'environnement, des traditions et d'une gastronomie saine.
Cities enhance a life quality by the respect of environment, traditions and healthy gastronomy.



Musée de France
Museum of France.



Monument Historique
Place of historic interest.



Atelier d'Art de France
Art Studio of France.



Artisanat et Métiers d'Art de France
Craftsmen and artisans of Midi-Pyrénées.



Entreprise du Patrimoine Vivant
Living Heritage Company.



Artisanat et Métiers d'Art en Gascogne
Craftsmen and artisans of Gascony.



Bienvenue à la Ferme
Welcome to the farm



Excellence Gers
Traçabilité, qualité, environnement, accueil : le meilleur du Gers.
Tracability, quality, environment, accomodation: the best of Gers.



Accueil Paysan
Local produce discovery and catering in farms.



Les Producteurs à la Ferme de Foie Gras du Gers
Syndicat des producteurs à la ferme de foie gras du Gers.
Gers Syndicate of Foie Gras producers.



IGP Canard à Foie Gras du Sud-Ouest
PGI Fattened duck from Southwest France



Vigneron indépendant
Independent wine grower



Ecocert®
Certification de l'agriculture et de l'alimentation biologique
Certification of agriculture and organic food



Label Agriculture Biologique
Organic Produce.



Slow Food®
Slow Food
Mouvement de producteurs préservant des méthodes traditionnelles de travail et des races menacées dans le but de proposer aux consommateurs des

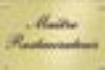
produits "bons, propres et justes".
Producers movement protecting old methods of work and threatened races to suggest consumers "good, clean and fair food".



Guide Michelin
Guide Michelin star



Relais & Châteaux



Maître Restaurateur
Titre distinguant les professionnels qui s'engagent à travailler les produits bruts, essentiellement frais.
A guarantee of cooking elaborated with quality rough materials, essentially fresh.



Restaurateur de France
Quality and French Traditional Catering



Table et Auberge de France
Quality Restaurant and Inn



Classement restauration Logis
Les bonnes tables des restaurants Logis
Logis restaurants classification



Famille Family



Ecolabel



Qualité Tourisme
Tourism Quality



MARKETS, CELEBRATIONS, SALES
OF REGIONAL PRODUCE

Marchés au gras
« MARCHÉS AU GRAS »

LES MATIN'HALLES

Lundi

SAMATAN*:

- De début avril à fin octobre: 10 h - marché aux foies gras et aux carcasses
- De début novembre à fin mars: 9h30 - marché aux carcasses / 10h30 - marché aux foies gras

Mardi

FLEURANCE:

- De début novembre à fin mars: 10 h - marché aux carcasses et marché aux foies gras

Mercredi

GIMONT:

- De début octobre à fin avril: 10 h - marché aux carcasses et marché aux foies gras

Vendredi

SEISSAN:

- De début octobre à fin mars: 10 h - marché aux carcasses et marché aux foies gras

Dimanche

EAUZE:

- De fin octobre à fin mars: 10 h - marché aux carcasses et marché aux foies gras

GIMONT*

- De début novembre à fin mars: la « Grasse Matinée », 10 h - marché aux carcasses et marché aux foies gras

* Couplé à un marché de volailles de chair.

Marchés de producteurs

FARMERS MARKETS

Lundi

SAMATAN

Mardi

JUGUN - PAVIE

Vendredi

SIMORRE de 16h à 20h

Samedi

**AUCH - CONDOM -
FLEURANCE - MASSEUBE**
juin à septembre - **MIRANDE -
MAUVEZIN**

Dimanche

**BASSOUES - CASTÉRA-
VERDUZAN - CONDOM -
EAUZE** juillet et août - **LECTOURE**
juillet et août - **PUYCASQUIER**

Marchés traditionnels

TRADITIONAL MARKETS

Lundi

**AIGNAN - MAUVEZIN -
MIRANDE - SAMATAN**

Mardi

**CASTELNAU D'AUZAN -
FLEURANCE - MASSEUBE**

Mercredi

BARBOTAN-LES-THERMES
de mars à novembre - **CONDOM**
- **GIMONT - MARCIAC -
NOGARO - TOURNECOUPE** de
avril à octobre - **VALENCE-SUR-
BAÏSE**

Jeudi

AUCH - COLOGNE - EAUZE
- **MIELAN - PLAISANCE-DU-
GERS - SAINT-CLAR**

Vendredi

AUBIET de 16 h à 20 h -
CAZAUBON - LECTOURE
- **MONTRÉAL-DU-GERS**
- **RISCLÉ - SEISSAN - VIC-
FEZENSAC**

Samedi

CONDOM - L'ISLE-JOURDAIN
piétonnier - **LOMBEZ -
MIRADOUX - NOGARO -
SARAMON**

Dimanche

**CONDOM - GIMONT -
GONDRIN - MONTESQUIOU**
juillet et août - **TILLAC** juillet et août

Marchés à la Ferme

FARM MARKETS

Durant les mois de juillet et août, des producteurs à la ferme gersoise (labellisés « Bienvenue à la Ferme »), organisent ponctuellement un marché sur leur exploitation.
Calendrier fourni sur demande au :
33 (0)562059595

Marchés de Nuit et Soirées Gourmandes

MARKETS AND GOURMET NIGHTS

COLOGNE

15 juillet - 5 août

FLEURANCE

4 août

LAVARENS

2^e mercredi par quinzaine en juillet et août

LECTOURE

Tous les lundis de mi-juillet à fin août

LOMBEZ

Mercredi fin juillet et vendredi fin août

SAMATAN

2 vendredis en juillet et en août

SAINT-CLAR

Les jeudis soir : 1 en juillet et 3 en août

SOLOMIAC

2^e et 4^e mardi de juillet et août

VIC-FEZENSAC

Le mercredi tous les quinze jours en juillet et en août

Mais aussi à Barbotan, Condom, Fleurance, Mauvezin, Monfort, Nogaro...

Traditions et Gastronomie Marchés et foires

TRADITIONS AND GASTRONOMY MARKETS AND SALES

Janvier

EAUZE

Fête de la St Vincent des vigneron
Concours des vins de Gascogne et soirée vigneronne. 3^e week-end

Mars

BARBOTAN

Foire aux produits régionaux. 1 fois par mois de mars à novembre

SAINT-MONT ET SON VIGNOBLE

Vignobles en fête. Dernier week-end

Avril

SAMATAN - MIRANDE

Foire aux Tourteaux (pâtisseries).
Lundi de Pâques

MAUVEZIN

Festifoire, foire aux produits régionaux

Mai

EAUZE

Foire aux eaux-de-vie d'Armagnac.
Semaine de l'Ascension

SARAMON

Fête du magret. Mi-mai - Le mardi de la fête St Victor

SIMORRE

Foire aux vins naturels. Dernier dimanche

Juin

MASSEUBE

Marché des producteurs. De mi-juin à mi-septembre

Juillet

CASTÉRA-VERDUZAN

Fête Gasconne. 3^e week-end

CONDOM

Mardis de l'été. Les 3 derniers mardis de juillet

EAUZE

Fête des vigneron. Mi-juillet
Marché gourmand de l'été. Tous les dimanches matin

GONDRIN

Marchés aux produits régionaux. Tous les dimanches matin

LARRESSINGLE

Fête médiévale. (3^e week-end de juillet)

MAUVEZIN

Salon du Bien-Être et des Locavores (3^e dimanche)

MIELAN

Marché de l'Art, des Saveurs et de l'Artisanat. 1^{er} dimanche

MIRANDE

Fête folklorique. Dernier week-end

MONTRÉAL-DU-GERS

Foire médiévale nocturne.
Mardi 2^e quinzaine

PLAISANCE-DU-GERS

Festival des Sens. 14 juillet

RISCLE

Salon des produits régionaux.
20 et 21 juillet

Août

CONDOM

Mardis de l'été. Les 3 premiers mardis d'août

Salon Bio Gascogne.
Dernier week-end

EAUZE

Marché gourmand de l'été. Tous les dimanches matin

ESCORNEBŒUF

Escorn'ail. 2^e dimanche

GONDRIN

Foire aux produits régionaux. 2^e dimanche

JEGUN

Foire aux vins et eaux de vie de Gascogne. 2^e samedi

LECTOURE

Fête du melon. 2^e week-end

MONTRÉAL-DU-GERS

Foire médiévale nocturne.

Mardi 1^{er} quinzaine

NOGARO

Foire aux produits régionaux.

Week-end du 15 août

Accueil gourmand à l'Office

de Tourisme. Tous les dimanches matin du 13 au 24 août

MAUVEZIN

Fête et concours de l'Ail. Lundi après le 15 août

MIRANDE

Fête patronale et produits régionaux
Proche du 15 août

SAINT-CLAR

Fête de l'ail. 1^{er} jeudi d'août

Concours de l'ail. 3^e jeudi d'août

SAMATAN

Foire au foie gras de Gascogne.
4^e week-end

SEISSAN

Marché à l'ancienne. 1^{er} vendredi

Septembre

AUCH, MARCIAC

Fête de la gastronomie. 3 jours fin septembre

VIC-FEZENSAC

Foire aux produits régionaux.
3^e dimanche

Octobre

AUCH

Colombelle et bœuf grillé. 3^e jeudi

NOGARO

Foire du bourret (jus de raisin en début de fermentation) et des châtaignes. 2^e samedi

Novembre

DANS LA ZONE

D'APPELLATION MADIRAN

Portes Ouvertes Madiran.

Mi-novembre

ISLE-JOURDAIN (L') ET

LECTOURE

Foire de la Saint-Martin.

2^e week-end

MIRANDE

Marché volailles festives

Fin novembre-début décembre

RISCLE

Foire "Le bœuf, du pré à l'assiette".

11 novembre

SAMATAN

Gasconha table. 4^e week-end

DANS LA ZONE D'APPELLATION D'ARMAGNAC

Flamme de l'Armagnac

« LA FLAMME DE L'ARMAGNAC »



Dans le Gers en Gascogne, l'automne marque le début de la distillation. De novembre à mars s'organise dans les domaines gersois La Flamme de l'Armagnac, manifestations festives variées telles que des visites de domaines, de châteaux et de chais, des repas autour de l'alambic, des concerts et des randonnées cyclistes, pédestres ou équestres au cœur des vignobles... L'idéal pour découvrir l'ambiance si particulière de la magie de la distillation des futures eaux-de-vie d'Armagnac et du fonctionnement de l'alambic !

RV à Cazaubon, Montesquiou, Montréal-du-Gers, Eauze, Bassoues, Nogaro, Gondrin, Caussens, Lannemaignan, Fourcès, Auch, Barbotan-les-Thermes...

(Liste complète sur demande)

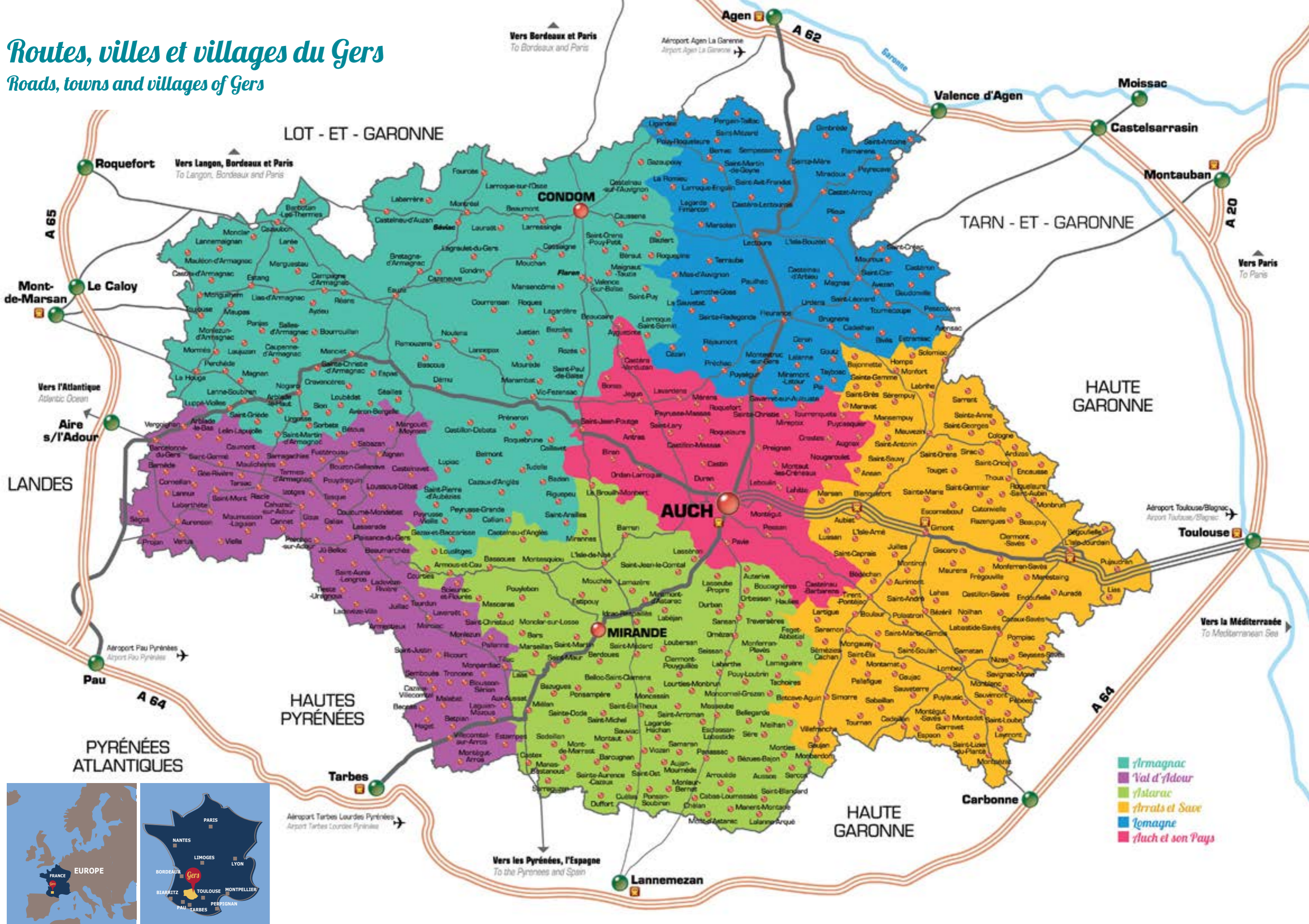
Décembre

VIELLA

Vendanges tardives. Le 31 décembre

Routes, villes et villages du Gers

Roads, towns and villages of Gers





Exprimez votre esprit so Gers® !

avec notre collection d'objets
(badges, livres, autocollants...)

*Express your spirit so Gers® with our
collection of objects (badges, books,
stickers...)*

www.so-gers.com

www.tourisme-gers.com



COMITÉ DÉPARTEMENTAL DU TOURISME DESTINATION GERS

3 boulevard Roquelaura - BP 50106 - 32002 AUCH Cedex - FRANCE

+ 33 (0)5 62 05 95 95 / info@tourisme-gers.com

Partagez le gers avec #tourismegers



www.facebook.com/gersgascogneturisme



twitter.com/GersTourisme



@TourismeGers



@TourismeGers

SERVICE DE RÉSERVATION

Chemin Caillaouère - BP 60178 - 32003 AUCH Cedex - FRANCE

+ 33 (0)5 62 61 79 00 - contact@gers-tourisme.fr

www.gers-reservation.com

SE DÉPLACER EN BUS DANS LE GERS

(lignes départementales et interdépartementales)

N°Vert 0 800 003 688

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

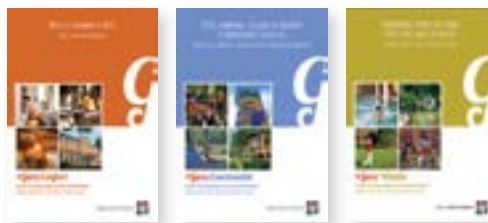
Dans la même collection

In the same collection



Notre nouveau catalogue
Terra Gers® vous invite à faire
l'expérience du slow tourisme à la
gersoise, en privilégiant le goût et
l'itinérance douce.

*Our new brochure Terra Gers®
invites you to experience slow
tourism in the Gers, focused on
flavours and gentle exploring.*



Toutes nos brochures sont fournies sur simple demande au :

+ 33 (0)5 62 05 95 95

ou par mail à : **info@tourisme-gers.com**

The brochures are available upon request by calling :

+ 33 (0)5 62 05 95 95

or by email at : info@tourisme-gers.com.



Les Clés du Camion - Edition 2018 - Crédit photos : © Collection Tourisme Gers/CRT Midi-Pyrénées/Viet Dominique/Thibault Patrice-CDT32/Carosio Michele/Vilminot Gérard/Barthe Pierre/C. Castex/C. Pistre/R. Lequai/S. Daudrac-Association Arrebiscoula/G. Récolin de Zan-BNI/Armagnac/Carosio Michele-Brocantrie La Belle Histoire - C.R.Ka- Domaine de Héribou/Philippe Fitte-FC Auch/ Gers/ Thierry Couëtens-Ferme des Ecoles/A. Ciel Ouvert/La Ferme Fleume-Maison Foie Gras Télé-Musique en Chemin-OT Bastides et Vallons du Gers/Carosio Michele/OT D'Armagnac/Carosio Michele-Plamont Producteurs/A. Aquier-Restaurant L'Arrière Cuisine/X. Poulain-Restaurant Le Papijon/M. Arsuffin-Restaurant Le Puits St Jacques/Sophie Hanon. Les informations et photos délivrées dans cette brochure résultent des déclarations des prestataires cités. La responsabilité du CDT Destination Gers ne saurait être engagée en raison de leur inexactitude. Document imprimé sur papier PEFC.